

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:186730-2017:TEXT:PL:HTML>

**Polska-Warszawa: Usługi w zakresie tłumaczeń pisemnych
2017/S 095-186730**

Wstępne ogłoszenie informacyjne

Niniejsze ogłoszenie ma na celu skrócenie terminu składania ofert

Usługi

Dyrektywa 2014/24/UE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa i adresy

Ministerstwo Zdrowia

ul. Miodowa 15

Warszawa

00-952

Polska

Osoba do kontaktów: Agnieszka Rakoczy

Tel.: +48 226349389

E-mail: a.rakoczy@mz.gov.pl

Faks: +48 226349638

Kod NUTS: PL

Adresy internetowe:

Główny adres: <http://www.mz.gov.pl/>

I.2) Wspólne zamówienie

I.3) Komunikacja

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: www.bip.mz.gov.pl

Więcej informacji można uzyskać pod adresem podanym powyżej

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na adres podany powyżej

I.4) Rodzaj instytucji zamawiającej

Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne

I.5) Główny przedmiot działalności

Zdrowie

Sekcja II: Przedmiot

II.1) Wielkość lub zakres zamówienia

II.1.1) Nazwa:

Tłumaczenia.

II.1.2) Główny kod CPV

79530000

II.1.3) Rodzaj zamówienia

Usługi

- II.1.4) **Krótki opis:**
Tłumaczenia.
- II.1.5) **Szacunkowa całkowita wartość**
Wartość bez VAT: 578 048.00 PLN
- II.1.6) **Informacje o częściach**
To zamówienie podzielone jest na części: tak
- II.2) **Opis**
- II.2.1) **Nazwa:**
Tłumaczenia
Część nr: 1
- II.2.2) **Dodatkowy kod lub kody CPV**
79530000
- II.2.3) **Miejsce świadczenia usług**
Kod NUTS: PL
- II.2.4) **Opis zamówienia:**
Tłumaczenia.
- II.2.5) **Kryteria udzielenia zamówienia**
Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia
- II.2.6) **Szacunkowa wartość**
Wartość bez VAT: 121 951.00 PLN
- II.2.7) **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**
- II.2.10) **Informacje o ofertach wariantowych**
- II.2.11) **Informacje o opcjach**
- II.2.13) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**
Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie
- II.2.14) **Informacje dodatkowe**
WM.
- II.2) **Opis**
- II.2.1) **Nazwa:**
Tłumaczenia
Część nr: 2
- II.2.2) **Dodatkowy kod lub kody CPV**
79530000
- II.2.3) **Miejsce świadczenia usług**
Kod NUTS: PL
- II.2.4) **Opis zamówienia:**
Tłumaczenia.
- II.2.5) **Kryteria udzielenia zamówienia**
Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

- II.2.6) **Szacunkowa wartość**
Wartość bez VAT: 201 626.00 PLN
- II.2.7) **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**
- II.2.10) **Informacje o ofertach wariantowych**
- II.2.11) **Informacje o opcjach**
- II.2.13) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**
Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak
Numer identyfikacyjny projektu: Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.
- II.2.14) **Informacje dodatkowe**
AS.
- II.2) **Opis**
- II.2.1) **Nazwa:**
Tłumaczenia
Część nr: 3
- II.2.2) **Dodatkowy kod lub kody CPV**
79530000
- II.2.3) **Miejsce świadczenia usług**
Kod NUTS: PL
- II.2.4) **Opis zamówienia:**
Tłumaczenia.
- II.2.5) **Kryteria udzielenia zamówienia**
Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia
- II.2.6) **Szacunkowa wartość**
Wartość bez VAT: 32 520.00 PLN
- II.2.7) **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**
- II.2.10) **Informacje o ofertach wariantowych**
- II.2.11) **Informacje o opcjach**
- II.2.13) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**
Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie
- II.2.14) **Informacje dodatkowe**
ZP.
- II.2) **Opis**
- II.2.1) **Nazwa:**
Tłumaczenia
Część nr: 4
- II.2.2) **Dodatkowy kod lub kody CPV**
79530000
- II.2.3) **Miejsce świadczenia usług**
Kod NUTS: PL
- II.2.4) **Opis zamówienia:**

Tłumaczenia.

II.2.5) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

II.2.6) **Szacunkowa wartość**

Wartość bez VAT: 97 560.00 PLN

II.2.7) **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

II.2.10) **Informacje o ofertach wariantowych**

II.2.11) **Informacje o opcjach**

II.2.13) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak
Numer identyfikacyjny projektu: Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój.

II.2.14) **Informacje dodatkowe**

FZ.

II.2) **Opis**

II.2.1) **Nazwa:**

Tłumaczenia
Część nr: 5

II.2.2) **Dodatkowy kod lub kody CPV**

79530000

II.2.3) **Miejsce świadczenia usług**

Kod NUTS: PL

II.2.4) **Opis zamówienia:**

Tłumaczenia.

II.2.5) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

II.2.6) **Szacunkowa wartość**

Wartość bez VAT: 121 951.00 PLN

II.2.7) **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

II.2.10) **Informacje o ofertach wariantowych**

II.2.11) **Informacje o opcjach**

II.2.13) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

II.2.14) **Informacje dodatkowe**

BP.

II.2) **Opis**

II.2.1) **Nazwa:**

Tłumaczenia
Część nr: 6

II.2.2) **Dodatkowy kod lub kody CPV**

79530000

II.2.3) **Miejsce świadczenia usług**

Kod NUTS: PL

II.2.4) **Opis zamówienia:**

Tłumaczenia.

II.2.5) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Cena nie jest jedynym kryterium udzielenia zamówienia; wszystkie kryteria są wymienione tylko w dokumentacji zamówienia

II.2.6) **Szacunkowa wartość**

Wartość bez VAT: 2 439.00 PLN

II.2.7) **Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

II.2.10) **Informacje o ofertach wariantowych**

II.2.11) **Informacje o opcjach**

II.2.13) **Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

II.2.14) **Informacje dodatkowe**

NS.

II.3) **Szacowana data publikacji ogłoszenia o zamówieniu:**

03/07/2017

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) **Warunki udziału**

III.1.1) **Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego**

III.1.2) **Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

III.1.3) **Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe**

Kryteria kwalifikacji zgodnie z dokumentami zamówienia

III.1.5) **Informacje o zamówieniach zastrzeżonych**

III.2) **Warunki dotyczące zamówienia**

III.2.1) **Informacje dotyczące określonego zawodu**

III.2.2) **Warunki realizacji umowy:**

III.2.3) **Informacje na temat pracowników odpowiedzialnych za wykonanie zamówienia**

Sekcja IV: Procedura

IV.1) **Opis**

IV.1.3) **Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

IV.1.6) **Informacje na temat aukcji elektronicznej**

IV.1.8) **Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

IV.2) **Informacje administracyjne**

IV.2.5) **Planowana data rozpoczęcia postępowania o udzielenie zamówienia:**

03/07/2017

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.2) **Informacje na temat procesów elektronicznych**

VI.3) **Informacje dodatkowe:**

VI.4) **Procedury odwoławcze**

VI.4.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Krajowa Izba Odwoławcza
ul. Postępu 17a
Warszawa
02-676
Polska
Tel.: +48 224587840
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Faks: +48 224587800
Adres internetowy:www.uzp.gov.pl

VI.4.2) **Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne**

VI.4.3) **Składanie odwołań**

VI.4.4) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Krajowa Izba Odwoławcza
ul. Postępu 17a
Warszawa
02-676
Polska
Tel.: +48 224587840
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Faks: +48 224587800
Adres internetowy:www.uzp.gov.pl

VI.5) **Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

16/05/2017